บริษัท สำนักกฎหมาย ดร.สมศักดิ์ โตรักษา จำกัด
Dr.SOMSAK TORUGSA LAW OFFICE CO., LTD.

วันที่ 5 กุมภาพันธ์ 2556

เรื่อง รายงานคดี

เรียน กรรมการผู้จัดการ บริษัท เนเชอรัล ฟรุต จำกัด

ตามที่ท่านได้มอบหมายให้ บริษัท สำนักกฎหมาย ดร.สมศักดิ์ โตรักษา จำกัด ดำเนินการฟ้องร้อง นาย อานดี้ ฮอลล์ (Mr.Andy Hall) ในกรณีที่นำผลงานวิจัยที่ได้จากการสัมภาษณ์คนงานของโจทก์เผยแพร่ต่อสาธารณะ และได้ทำการอภิปรายรายงานผลการวิจัยดังกล่าวโดยมีสื่อมวลและประชาชนเข้าร่วมรับฟังการอภิปรายของนายอานดี้ ฮอลล์ และสื่อมวลชนได้นำรายงานผลการวิจัยที่จำเลยนำมาเผยแพร่ดังกล่าวไปตีพิมพ์เผยแพร่ทางอินเตอร์เน็ตทั้งในเว็ปไซต์ชื่อ www.finnwatch.org และเว็ปไซต์ของสื่อมวลชนหลายเว็ปไซต์ คือ เว็บไซต์ชื่อ www.prachatai.com, เว็ปไซต์ชื่อ www.nationmultimedia.com และเว็ปไซต์อื่น ๆ การกระทำของนายอานดี้ ฮอลล์ ดังกล่าว จึงเป็นการใส่ความบริษัท เนเชอรัล ฟรุต จำกัด ต่อบุคคลที่สามโดยการโฆษณาด้วยเอกสาร ด้วยข้อความอันเป็นเท็จ ทำให้บริษัท เนเชอรัล ฟรุต จำกัด ได้รับความเสียหายต่อชื่อเสียงถูกดูหมิ่นหรือถูกเกลียดชัง จากประชาชนทั้งในประเทศและต่างประเทศ ที่ได้รับทราบ หรือเห็นข้อความในเอกสาร และ ในระบบคอมพิวเตอร์ดังกล่าว จึงเป็นการกระทำที่ผิดพระราชบัญญัติว่าด้วยการกระทำความผิดเกี่ยวกับคอมพิวเตอร์ พ.ศ. 2550 ด้วย นั้น

บริษัท สำนักกฎหมาย ดร.สมศักดิ์ โตรักษา จำกัด ได้รับมอบหมายจาก บริษัท เนเชอรัล ฟรุต จำกัด ให้ดำเนินการฟ้องร้องนายอานดี้ ฮอลล์ ฟ้องเป็นคดีอาญา ที่ศาลอาญากรุงเทพใต้ คดีหมายเลขดำที่ อ.517/2556 ระหว่าง บริษัท เนเชอรัล ฟรุต จำกัด โจทก์ กับ นายอานดี้ ฮอลล์ (Mr.Andy Hall) จำเลย ในข้อหา เผยแพร่ข้อความอันเป็นเท็จ มีความผิดตามประมวลกฎหมายอาญา มาตรา 326, 328, 332, 90, 91 มาตรา 3, 4 แห่งพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลกฎหมายอาญา (ฉบับที่ 11) พ.ศ. 2535 และพระราชบัญญัติว่าด้วยการกระทำความผิดเกี่ยวกับคอมพิวเตอร์ พ.ศ. 2550 มาตรา 3, 4 **โดยศาลได้ประทับรับฟ้องและได้นัดไต่สวนมูลฟ้อง ในวันที่ 1 เมษายน 2556 เวลา 13.30 นาฬิกา**

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ

บริษัท สำนักกฎหมาย ดร.สมศักดิ์ โตรักษา จำกัด

182/9 ถนนอุดมสุข แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260
182/9 UDOMSUK Rd., BANGNA BANGNA BANGKOK 10260
☎ 02-398-9615 02-747-9040 02-393-0976 FAX : 02-747-9039
E-mail : s_torugsa@hotmail.com

บริษัท สำนักกฎหมาย ดร.สมศักดิ์ โตรักษา จำกัด
Dr.SOMSAK TORUGSA LAW OFFICE CO., LTD.

February 5th 2013

Subject : Case Report

To: Manager Director of Natural Fruit Co. Ltd.

As you assigned Dr. Somsak Torugsa Law Office Co. Ltd., to proceed to sue Mr. Andy Hall in charge of broadcasting the research interviewing the plaintiff's workers to the public and discussing the research to medias and public by Mr. Andy Hall. After that, the medias publicized the defendant's research via internet website, called www.finnwatch.com and media websites such as www.prachatai.com, www.nationmultimedia.com and other websites. The action of Mr. Andy Hall shall be deemed as imputing Natural Fruit Co. Ltd., to the third person by means of publication of a document and false statement in a manner likely to impair the reputation of Natural Fruit Co. Ltd., or to be hated or to be scorned by Thai people and foreigners who saw the documents and websites in the social network. The offence of defamation shall be against the Act on Computer Crime B.E. 2550.

Dr. Somsak Torugsa Law Office Co. Ltd., was assigned by Natural Fruit Co. Ltd., to sue Mr. Andy Hall as criminal case, in the Bangkok South Criminal Court, the Black Case No. Aor 517/2556 between Natural Fruit Co. Ltd., and Mr. Andy Hall, the defendant, in charge of broadcasting false statement in accordance with the Criminal Code, section 326, 328, 332, 90,91 and Penal Code Amendment Act (No.11) B.E. 2535, section 3,4 and the Act on Computer Crime B.E. 2550, section 3,4. The court accepted the charge and appointed for additional inquiry on April 1st 2013, 1.30 p.m.

Forwarded for your information

Respectfully yours

Dr.Somsak Torusa Law Office Co. Ltd.

182/9 ถนนอุดมสุข แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260
182/9 UDOMSUK Rd., BANGNA BANGNA BANGKOK 10260
☎ 02-398-9615 02-747-9040 02-393-0976 FAX : 02-747-9039
E-mail : s_torugsa@hotmail.com